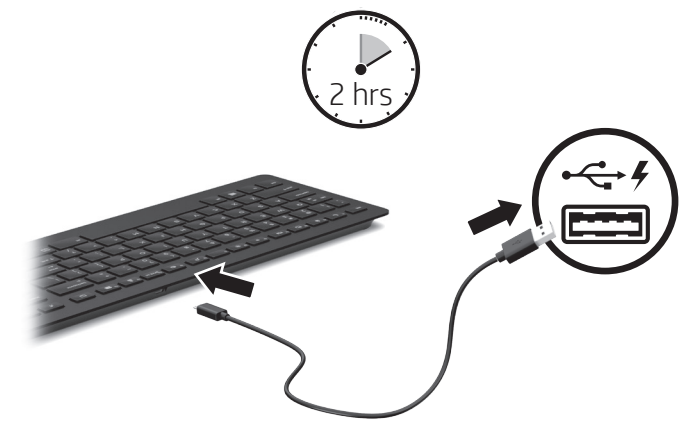




2



1 Go to www.hp.com/support to download and install the latest software.

1 انتقل إلى www.hp.com/support لأحدث البرنامج وتثبيته.

1 Kunjungi www.hp.com/support untuk mengunduh dan menginstal perangkat lunak terbaru.

1 Посетите www.hp.com/support, за да изтеглите и инсталирате най-новия софтуер.

1 Přejděte na web www.hp.com/support a stáhněte a nainstalujte nejnovější software.

1 Gå til www.hp.com/support for at hente og installere den seneste software.

1 Gehen Sie zu www.hp.com/support, um die aktuelle Software herunterzuladen und zu installieren.

1 Vaya a www.hp.com/support para descargar e instalar el software más reciente.

1 Μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support, για λήψη και εγκατάσταση του πιο πρόσφατου λογισμικού.

1 Rendez-vous sur www.hp.com/support pour télécharger et installer le dernier logiciel.

1 Da biste preuzeti i instalirati najnoviji softver, posjetite www.hp.com/support.

1 Per scaricare e installare il software più recente, visitare www.hp.com/support.

1 Бағдарламалық құралдың ең жаңа нұсқасын жүктеп алу және оны орнату үшін www.hp.com/support веб-сайтына өтіңіз.

1 Apmeklējiet vietni www.hp.com/support, lai lejupielādētu un instalētu jaunāko programmatūru.

1 Eikite į www.hp.com/support atsiųsti ir įdiegti naujausią programinę įrangą.

1 A legújabb szoftververzió letöltéséhez és telepítéséhez keresse fel a www.hp.com/support webhelyet.

1 Ga naar www.hp.com/support om de nieuwste software te downloaden en installeren.

1 Gå til www.hp.com/support for at lade ned og installere den nyeste programvaren.

1 Aby pobrać i zainstalować najnowsze oprogramowanie, przejdź do strony internetowej www.hp.com/support.

1 Aceda a www.hp.com/support para transferir e instalar o software mais recente.

1 Accese www.hp.com/support para baixar e instalar o software mais recente.

1 Mergeti la www.hp.com/support pentru a descărca și instala cel mai recent software.

1 Перейдите на страницу www.hp.com/support для загрузки и установки актуального программного обеспечения.

1 Zo stránky www.hp.com/support prevzimez a nainštalujte najnovší softvér.

1 Če želite prenesti in namestiti najnovejšo programsko opremo, pojdite na spletno mesto www.hp.com/support.

1 Käy osoitteessa www.hp.com/support ja lataa ja asenna uusin ohjelmisto.

1 Posetite lokaciju www.hp.com/support da biste preuzeli i instalirali najnoviji softver.

1 Gå till www.hp.com/support för att hämta och installera den senaste programvaran.

1 Եթե Դուք www.hp.com/support կայքի վրա այցելեցիք, ապա կարող ես ներբեմնեղ լինել:

1 En son yazılımını indirip yüklemek için www.hp.com/support adresine gidin.

1 Перейдіть на веб-сторінку www.hp.com/support, щоб завантажити й установити найновіше програмне забезпечення.

1 HPのサポートWebサイト、<http://www.hp.com/jp/support/> にアクセスし、最新のソフトウェアをダウンロードしてインストールします。

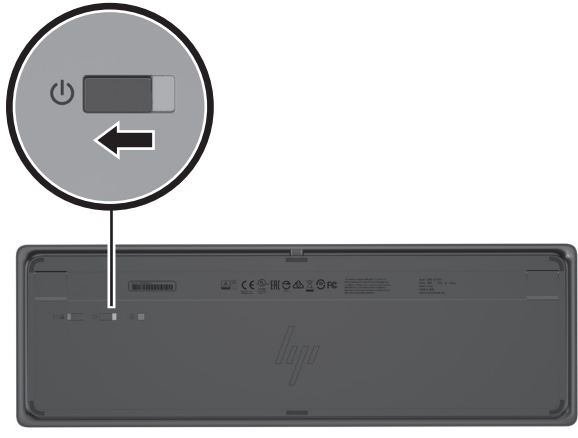
1 A legújabb szoftververzió letöltéséhez és telepítéséhez keresse fel a www.hp.com/support webhelyet.

1 방문하여 최신 소프트웨어를 다운로드 및 설치합니다.

1 访问并安装最新软件。

1 前往 www.hp.com/support 下载并安装最新软件。

3



For at få adgang til den nyeste brugervejledning, skal du gå til <http://www.hp.com/support> og følge instruktionerne for at finde dit produkt Vælg derefter **Brugervejledninger**.

Dit tastatur og din Link-5-transceiver er parret på forhånd. Hvis du har en ældre Link-5-transceiver, skal du parre de enheder, der er parret til denne transceiver, til din nye transceiver.

What is Link-5?
HP Link-5 technology makes it easy to link up to five compatible HP wireless devices to the same USB transceiver.

Using Link-5 with additional devices
To pair a device to the Link-5 transceiver, move it to within one foot (30 cm) of the Link-5 transceiver, press the button on the device (🔌), and then press a key or click a button on the device.

ما هو Link-5؟
تتيح لك تقنية HP Link-5 التوصيل السهل لما يصل إلى خمسة أجهزة HP متوافقة بجهاز إرسال واستقبال واحد من نوع USB.

استخدم Link-5 مع أجهزة أخرى
لإقران الأجهزة بجهاز الإرسال والاستقبال بتقنية Link-5، ضع الجهاز داخل حيز قدم واحد (30 سم) من جهاز الإرسال واستقبال، اضغط الزر الموجود على الجهاز (🔌)، ثم اضغط أحد المفاتيح أو انقر بأحد أزرار الجهاز.

Was ist Link-5?
Mit der HP Link-5-Technologie können Sie ganz einfach bis zu fünf kompatible HP Wireless-Geräte mit demselben USB-Transceiver verbinden.

Verwenden von Link-5 mit zusätzlichen Geräten
Um ein Gerät mit dem Link-5-Transceiver zu koppeln, drücken Sie in einem Abstand von maximal 30 cm zum Link-5-Transceiver auf der Unterseite des Geräts die Taste (🔌) und drücken Sie dann eine Taste auf dem Gerät oder klicken Sie.

Para acceder a la guía del usuario más reciente, consulte <http://www.hp.com/support> y siga las instrucciones para encontrar su producto. Luego, seleccione **Guías del usuario.**

Su teclado y el transceptor Link-5 están emparejados previamente. Si tiene un transceptor Link-5 antiguo, debe emparejar cualquier dispositivo que se haya emparejado con ese transceptor con su nuevo transceptor.

Apa itu Link-5?
Teknologi HP Link-5 mempermudah sambungan hingga lima perangkat nirkabel HP yang kompatibel melalui satu unit pemancar-penerima USB.

Menggunakan Link-5 dengan perangkat tambahan
Untuk memasangkan perangkat ke unit pemancar-penerima Link-5, pindahkan perangkat hingga hanya berjarak sekitar satu kaki (30 cm) dengan unit pemancar-penerima Link-5, tekan tombol pada perangkat (🔌), lalu tekan atau klik tombol pada perangkat.

Queé es Link-5?
La tecnología HP Link-5 facilita la conexión de hasta cinco dispositivos inalámbricos HP compatibles con el mismo transceptor USB.

Uso de Link-5 con dispositivos adicionales
Para emparejar un dispositivo con el transceptor Link-5, muévelo dentro de una distancia de 30 cm (1 pie) del transceptor Link-5, presione el botón en el dispositivo (🔌) y luego presione una tecla o haga clic en un botón del dispositivo.

Για να αποκρίσετε πρόσβαση στον πιο πρόσφατο οδηγό χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support>, από όπου μπορείτε να βρείτε το προϊόν σας. Στη συνέχεια, επιλέξτε **Οδηγοί χρήσης.**

Έχει ήδη γίνει συζεύξη του πληκτρολογίου και του πομποδέκτη Link-5. Εάν διαθέτετε παλιότερο πομποδέκτη Link-5, πρέπει να εκτελέσετε συζεύξη κάθε συσκευής που έχει συζευχθεί στον συγκεκριμένο πομποδέκτη με τον καινούριο.

Κακώς ο Link-5?
Η τεχνολογία HP Link-5 επιτρέπει εύκολη τη σύνδεση έως πέντε συμβατικών ασύρματων συσκευών HP στον ίδιο πομποδέκτη USB.

Isolpazvano na Link-5 με допълнителни устройства
За да свържете устройството към трансивера Link-5, преместете го в рамките на 30 cm от трансивера Link-5, натиснете бутона на устройството (🔌), след което натиснете клавиш или щракнете бутон на устройството.

Хэрхэл туй Link-5 үе прорбэтээр сууцалх
Хэрхэл туй сууцалх сууцалхын оронд поуподбэтх Link-5, меткнхгхтээр тнх се олоотхон энс олоотхон (30 см) олш оронд поуподбэтх Link-5, натхтээр то коуптх тхх сууцалхх (🔌) кай, тнхх сууцалхх, натхтээр энэ пхлхтхр хй кантх кххх се энэ коуптх тхх сууцалхх.

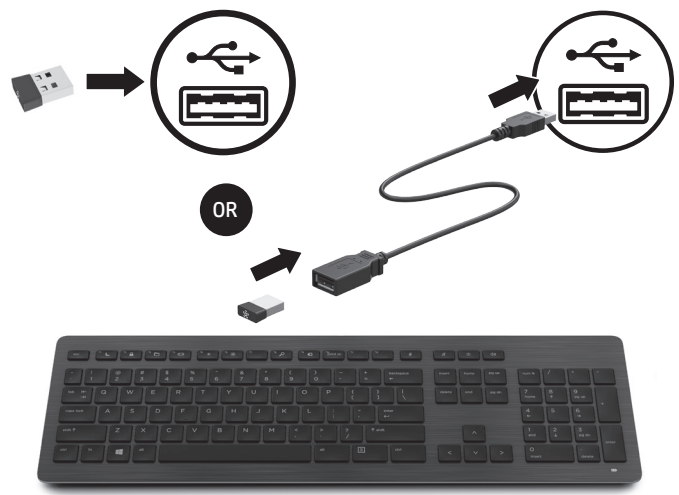
Nejnovejší verzi uživatelské příručky naleznete na adrese <http://www.hp.com/support> a podle pokynů vyhledejte váš produkt. Vyberte možnost **Uživatelské příručky**.

Klávesnice a přijímač Link-5 jsou předem spárovány. Pokud máte starý vysílač a přijímač Link-5, musíte všechna zařízení, která jsou s ním spárovaná, spárovat s novým vysílačem a přijímačem.

Co je Link-5?
Technologie HP Link-5 umožňuje snadno připojit až 5 bezdrátových zařízení ke stejnému vysílači a přijímači USB.

Použití technologie Link-5 s dalšími zařízeními
Pokud chcete spárovat zařízení s vysílačem a přijímačem Link-5, přesuňte je do vzdálenosti 30 cm k vysílači a přijímači Link-5, stiskněte tlačítko na zařízení (🔌) a poté stiskněte klávesu nebo klikněte na tlačítko na zařízení.

4



Da biste pristupili najnovijem korisničkom priručniku, posjetite adresu <http://www.hp.com/support> i praitte upute da biste pronašli svoj proizvod. Zatim odaberite **User Guides** (Korisnički priručnici).

Tipkovnica i primopredajnik Link-5 unaprijed su upareni. Ako imate stariji primopredajnik Link-5, sve uređaje uparene s tim primopredajnikom morate upariti s novim primopredajnikom.

Što je Link-5?
HP-ova tehnologija Link-5 pojednostavljuje povezivanje do pet kompatibilnih HP-ovih bežičnih uređaja s istim USB primopredajnikom.

Korištenje primopredajnika Link-5 s drugim uređajima
Da biste uparili uređaj s primopredajnikom Link-5, premjestite ga na udaljenost od 30 cm od primopredajnika Link-5, pritisnite gumb na uređaju (🔌), a zatim pritisnite tipku ili kliknite gumb na uređaju.

Per accedere alla versione più recente della guida per l'utente, visitare la pagina <http://www.hp.com/support> e seguire le istruzioni per trovare il prodotto. Quindi selezionare **Manuali dell'utente.**

La tastiera e il ricetrasmittitore Link-5 sono già abbinati. Se si dispone di un ricetrasmittitore Link-5 meno recente, occorre abbinare al nuovo ricetrasmittitore tutti gli eventuali dispositivi associati al ricetrasmittitore precedente.

Che cos'è Link-5?
La tecnologia HP Link-5 facilita il collegamento di un massimo di cinque dispositivi wireless HP compatibili allo stesso ricetrasmittitore USB.

Utilizzo di Link-5 con altri dispositivi
Per abbinare un dispositivo al ricetrasmittitore Link-5, spostarlo entro un raggio di 30 cm dal ricetrasmittitore, premere il pulsante (🔌) sul dispositivo, quindi premere un tasto o fare clic su un pulsante del dispositivo.

Абы узыскаў доступ да найновшэй інструкцыі абслугі, прэйдзіць да strony <http://www.hp.com/support> і пазбегнуць згодзі з інструкцыямі, абы зналеў свой прадукт. Настэпніе выбіерзь пазіцыю **Інструкцыі абслугі.**

Twoja klawiatura i nadajnik-odbiornik Link-5 są wstępnie sparowane. W przypadku posiadania starszego nadajnika-odbiornika Link-5 wszystkie urządzenia sparowane z tym nadajnikiem-odbiornikiem należy sparować z nowym nadajnikiem-odbiornikiem.

Co to jest Link-5?
Technologia Link-5 firmy HP ułatwia połączenie do pięciu zgodnych urządzeń bezprzewodowych HP z jednym nadajnikiem-odbiornikiem USB.

Korzystanie z urządzenia Link-5 z dodatkowymi urządzeniami
Aby sparować urządzenie z nadajnikiem-odbiornikiem Link-5, należy przybliżyć je na odległość ok. 30 cm (1 stopa) do nadajnika-odbiornika, nacisnąć przycisk na urządzeniu (🔌), a następnie nacisnąć klawisz lub kliknąć przycisk na urządzeniu.

Пайданалушы нұсқаулығының соңғы нұсқасын ашу үшін <http://www.hp.com/support> мекеңашайын ашып, өнімніңізді таңдау жөнінде нұсқауларды орындаңыз. Соның **Руководства пользователя (Пайданалушы нұсқаулықтары) параметрін басыңыз.**

Пернетақта мен Link-5 трансивері алдын ала қосылған. Егер сізде Link-5 трансиверінің екі нұсқасы болса, он трансиверге қосылған кез келген қырылғыларды жаңа трансивермен жұптастыруыңыз тиіс.

Link-5 дегеніміз не?
HP Link-5 технологиясы көмегімен беске дейін сыйымсызды сымсыз HP қырылғыларын бір USB трансиверімен оңай қосуға болады.

Link-5 трансиверін қосымша қырылғылармен бірге пайдалану
Қырылғыны Link-5 трансиверімен жұптастыру үшін, оны Link-5 трансиверінен 30 сантиметрден асатын қашықтықта орналастырып, қырылғыдағы түймешікті (🔌) басыңыз, одан кейін қырылғының пернесін немесе түймешігін басыңыз.

Link-5 дегеніміз не?
HP Link-5 технологиясы көмегімен беске дейін сыйымсызды сымсыз HP қырылғыларын бір USB трансиверімен оңай қосуға болады.

Link-5 трансиверін қосымша қырылғылармен бірге пайдалану
Қырылғыны Link-5 трансиверімен жұптастыру үшін, оны Link-5 трансиверінен 30 сантиметрден асатын қашықтықта орналастырып, қырылғыдағы түймешікті (🔌) басыңыз, одан кейін қырылғының пернесін немесе түймешігін басыңыз.

Lai piekļūtu jaunākajai lietotāja rokasgrāmatai, apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/support> un ievērojiet instrukcijas, lai atrastu savu produktu. Tad atlasiet **Lietotāja rokasgrāmatas**.

Jūsu tastatūra un Link-5 raidzītājs ir iepriekš savienoti pāri. Ja jums ir vecāks Link-5 raidzītājs, jums visās ar šo raidzītāju pāri savienotās ierīces jāsavieno pāri ar jūsu jauno raidzītāju.

Kas ir Link-5?
Tehnoloģija HP Link-5 ļauj vienkārši pievienot līdz piecām saderīgām HP bezvadu ierīcēm, izmantojot vienu USB raidzītāju.

Link-5 izmantošana ar papildu ierīcēm
Lai savienotu ierīci pāri ar Link-5 raidzītāju, novietojiet to ne tālāk kā 30 cm no Link-5 raidzītāja. Pospiediet pogu uz ierīces (🔌) un pēc tam nospiediet taustiņu vai noklikšķiniet pogu uz ierīces.

Norėdami pasiekti naujausią vartotojų vadovą, apsilankykite tinklalapyje <http://www.hp.com/support> ir sekite instrukcijas kaip rasti savo gaminį. Tada spustelėkite **Vartotojų vadovai**.

Jūsų klaviatūra ir „Link-5“ siųstuvass-imtuvas yra jau susieti. Jeigu turite senesnio modelio „Link-5“ siųstuvą-imtuvą, turite susieti visus prietaisus su nauju siųstuvu-imtuvu, kurį jau yra susieti su senuoju.

Kas yra „Link-5“
Naudojami „HP Link-5“ technologija prie to paties USB siųstuvu-imtuvo lengvai prijungsite net penkis su HP suderinamus belaidžius prietaisus.

„Link-5“ naudojimas su papildomais prietaisais
Norėdami susieti prietaisą su „Link-5“ siųstuvu-imtuvu padėkite prietaisą 30 cm atstumu nuo „Link-5“ siųstuvu-imtuvo, paspauskite mygtuką ant prietaiso (🔌), o tada paspauskite klavišą ar mygtuką ant prietaiso.

A legfrissebb felhasználói útmutatók eléréséhez keresse fel a <http://www.hp.com/support> webhelyet, és az utasításokat követve válassza ki a terméket. Ezután válassza a **Felhasználói útmutatók** elemet.

A billentyűzet és a Link-5 adóvevő gyárilag párosítva vannak. Amennyiben rendelkezik egy korábban használt Link-5 adóvevővel, az azzal párosított összes eszközt párosítania kell az új adóvevővel.

Mi az a Link-5?
A HP Link-5 technológia segítségével egyszerűen csatlakoztathat akár öt kompatibilis HP vezeték nélküli eszközt egy USB-adóvevőhöz.

További eszközök használata a Link-5 adóvevővel
Az eszköz és a Link-5 adóvevő párosításához helyezze az eszközt a Link-5 adóvevő közelébe (legfeljebb 30 cm-re), nyomja meg a (🔌) gombot az adóvevő alján, majd nyomjon meg egy billentyűt vagy kattintson egyet az eszközre.

Wat is Link-5?
Met HP Link-5 technologie kunt u eenvoudig tot vijf compatibele draadloze HP apparaten koppelen aan dezelfde USB-transceiver.

Link-5 gebruiken met extra apparaten
Om een apparaat met de Link-5-transceiver te koppelen, plaats u dit binnen 30 cm van de Link-5-transceiver, drukt u op de knop op het apparaat (🔌) en drukt u vervolgens op een toets of klikt u op een knop op het apparaat.

Wat is Link-5?
Met HP Link-5 technologie kunt u eenvoudig tot vijf compatibele draadloze HP apparaten koppelen aan dezelfde USB-transceiver.

Link-5 gebruiken met extra apparaten
Om een apparaat met de Link-5-transceiver te koppelen, plaats u dit binnen 30 cm van de Link-5-transceiver, drukt u op de knop op het apparaat (🔌) en drukt u vervolgens op een toets of klikt u op een knop op het apparaat.

Gå til <http://www.hp.com/support> og følg instruksjonene for å få tilgang til den nyeste brukerhåndboken til produktet ditt. Velg **Brukerhåndbøker.**

Tastaturet ditt er allerede paret med Link-5-transceiveren. Hvis du har en eldre Link-5-transceiver, må du pare de enhetene som var paret til den, til den nye transceiveren.

Hva er Link-5?
HP Link-5-teknologi gjør det enklere å koble opptil fem kompatible trådløse enheter fra HP til den samme USB-transceiveren.

Bruke Link-5 med andre enheter
For å pare en enhet med Link-5-transceiveren må enheten være innenfor 30 cm fra Link-5-transceiveren. Trykk på knappen på enheten (🔌), og tryk deretter på en tast eller en knapp på enheten.

Абы узыскаў доступ да найновшэй інструкцыі абслугі, прэйдзіць да strony <http://www.hp.com/support> і падбегнуць згодзі з інструкцыямі, абы зналеў свой прадукт. Настэпніе выбіерзь пазіцыю **Інструкцыі абслугі.**

Twoja klawiatura i nadajnik-odbiornik Link-5 są wstępnie sparowane. W przypadku posiadania starszego nadajnika-odbiornika Link-5 wszystkie urządzenia sparowane z tym nadajnikiem-odbiornikiem należy sparować z nowym nadajnikiem-odbiornikiem.

Co to jest Link-5?
Technologia Link-5 firmy HP ułatwia połączenie do pięciu zgodnych urządzeń bezprzewodowych HP z jednym nadajnikiem-odbiornikiem USB.

Korzystanie z urządzenia Link-5 z dodatkowymi urządzeniami
Aby sparować urządzenie z nadajnikiem-odbiornikiem Link-5, należy przybliżyć je na odległość ok. 30 cm (1 stopa) do nadajnika-odbiornika, nacisnąć przycisk na urządzeniu (🔌), a następnie nacisnąć klawisz lub kliknąć przycisk na urządzeniu.

Пайданалушы нұсқаулығының соңғы нұсқасын ашу үшін <http://www.hp.com/support> мекеңашайын ашып, өнімніңізді таңдау жөнінде нұсқауларды орындаңыз. Соның **Руководства пользователя (Пайданалушы нұсқаулықтары) параметрін басыңыз.**

Пернетақта мен Link-5 трансивері алдын ала қосылған. Егер сізде Link-5 трансиверінің екі нұсқасы болса, он трансиверге қосылған кез келген қырылғыларды жаңа трансивермен жұптастыруыңыз тиіс.

Link-5 дегеніміз не?
HP Link-5 технологиясы көмегімен беске дейін сыйымсызды сымсыз HP қырылғыларын бір USB трансиверімен оңай қосуға болады.

Link-5 трансиверін қосымша қырылғылармен бірге пайдалану
Қырылғыны Link-5 трансиверімен жұптастыру үшін, оны Link-5 трансиверінен 30 сантиметрден асатын қашықтықта орналастырып, қырылғыдағы түймешікті (🔌) басыңыз, одан кейін қырылғының пернесін немесе түймешігін басыңыз.

Link-5 дегеніміз не?
HP Link-5 технологиясы көмегімен беске дейін сыйымсызды сымсыз HP қырылғыларын бір USB трансиверімен оңай қосуға болады.

Link-5 трансиверін қосымша қырылғылармен бірге пайдалану
Қырылғыны Link-5 трансиверімен жұптастыру үшін, оны Link-5 трансиверінен 30 сантиметрден асатын қашықтықта орналастырып, қырылғыдағы түймешікті (🔌) басыңыз, одан кейін қырылғының пернесін немесе түймешігін басыңыз.

Lai piekļūtu jaunākajai lietotāja rokasgrāmatai, apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/support> un ievērojiet instrukcijas, lai atrastu savu produktu. Tad atlasiet **Lietotāja rokasgrāmatas**.

Jūsu tastatūra un Link-5 raidzītājs ir iepriekš savienoti pāri. Ja jums ir vecāks Link-5 raidzītājs, jums visās ar šo raidzītāju pāri savienotās ierīces jāsavieno pāri ar jūsu jauno raidzītāju.

Kas ir Link-5?
Tehnoloģija HP Link-5 ļauj vienkārši pievienot līdz piecām saderīgām HP bezvadu ierīcēm, izmantojot vienu USB raidzītāju.

Link-5 izmantošana ar papildu ierīcēm
Lai savienotu ierīci pāri ar Link-5 raidzītāju, novietojiet to ne tālāk kā 30 cm no Link-5 raidzītāja. Pospiediet pogu uz ierīces (🔌) un pēc tam nospiediet taustiņu vai noklikšķiniet pogu uz ierīces.

Norėdami pasiekti naujausią vartotojų vadovą, apsilankykite tinklalapyje <http://www.hp.com/support> ir sekite instrukcijas kaip rasti savo gaminį. Tada spustelėkite **Vartotojų vadovai**.

Jūsų klaviatūra ir „Link-5“ siųstuvass-imtuvas yra jau susieti. Jeigu turite senesnio modelio „Link-5“ siųstuvą-imtuvą, turite susieti visus prietaisus su nauju siųstuvu-imtuvu, kurį jau yra susieti su senuoju.

Kas yra „Link-5“
Naudojami „HP Link-5“ technologija prie to paties USB siųstuvu-imtuvo lengvai prijungsite net penkis su HP suderinamus belaidžius prietaisus.

„Link-5“ naudojimas su papildomais prietaisais
Norėdami susieti prietaisą su „Link-5“ siųstuvu-imtuvu padėkite prietaisą 30 cm atstumu nuo „Link-5“ siųstuvu-imtuvo, paspauskite mygtuką ant prietaiso (🔌), o tada paspauskite klavišą ar mygtuką ant prietaiso.

Pentru a accesa cel mai recent ghid pentru utilizator, mergeti la <http://www.hp.com/support> si folger anvisningarna för att hitta din produkt. Välj sedan **Användarhandböcker**.

Tastaturu și transceiverul Link-5 sunt pre-împerecheate. Dacă aveți un transceiver Link-5 mai vechi, trebuie să împerecheați cu noul transceiver orice dispozitive împerecheate cu transceiverul respectiv.

Ce este Link-5?
A HP Link-5 tehnologia facilitează legarea a până la cinci dispozitive wireless HP compatibile la același transceiver USB.

Cum se utilizează Link-5 cu dispozitive suplimentare
Pentru a împerechea un dispozitiv cu transceiverul Link-5, mutați-l la 30 cm de transceiverul Link-5, apăsați butonul de pe dispozitiv (🔌), apoi apăsați o tastă sau faceți clic pe un buton de pe dispozitiv.

Чтобы ознакомиться с последней версией руководства пользователя, перейдите на веб-сайт <http://www.hp.com/support> и следуйте инструкциям на экране, чтобы найти свое устройство. Затем выберите **Руководства пользователя.**

Ваши клавиатура и трансивер Link-5 предварительно связаны. Если у вас есть более старый трансивер Link-5, то нужно связать любые связанные с ним устройства с новым трансивером.

Что такое Link-5?
Технология HP Link-5 позволяет без труда подключать до пяти совместимых беспроводных устройств HP к одному USB-трансиверу.

Использование Link-5 с дополнительными устройствами
Чтобы связать какое-либо устройство с трансивером Link-5, поместите его на расстоянии не более 30 см от трансивера, нажмите на устройстве кнопку (🔌), а затем нажмите какую-либо клавишу или щелкните любую кнопку.

Čo je technológia Link-5?
Technológia HP Link-5 umožňuje jednoducho pripojiť až päť kompatibilných bezdrôtových zariadení HP k jednému prijímaču a vysielачu USB.

Používanie technológie Link-5 s ďalšími zariadeniami
Ak chcete zariadenie spárovať s prijímačom a vysielачom Link-5, umiestnite ho do vzdialenosti 30 cm od prijímača a vysielачa Link-5, stlačte tlačidlo na zariadení (🔌) a potom stlačte kláves alebo kliknite tlačidlom na zariadení.

Абы ўзыскаў доступ да найновшэй інструкцыі абслугі, прэ

최신 사용 설명서를 보려면 <http://www.hp.com/support> 페이지로 이동하여 지침을 따라 제품을 찾으십시오. 그 다음 **사용 설명서**를 선택합니다.

키보드와 Link-5 트랜스 서버가 이미 연결되어 있습니다. 이진 Link-5 트랜스 서버가 있을 경우 이진 트랜스 서버에 연결된 장치를 새 트랜스 서버에 연결해야 합니다.

Link-5란 무엇입니까?

Link-5란 호환 가능한 최대 5개의 HP 무선 장치를 같은 USB 트랜스 서버에 쉽게 연결할 수 있는 HP의 기술입니다.

추가 장치와 Link-5 사용하기

Link-5 트랜스 서버에 장치를 연결하려면 Link-5에서 30cm 이내로 장치(🔌)를 옮기고 장치의 버튼을 누릅니다. 그런 다음 장치의 키를 누르거나 버튼을 클릭합니다.

이 페이지에는 Link-5 트랜스 서버에 연결된 장치의 위치와 연결 상태에 대한 정보가 제공됩니다. 자세한 내용은 [사용 설명서](#)를 참조하십시오.

要获得最新的用户指南，请访问 <http://www.hp.com/support>，然后按照说明查找您的产品。然后选择**用户指南**。

您的健康和 Link-5 收发器已预配对。如果您拥有较旧的 Link-5 收发器，则必须将与该收发器配对的任何设备与新的收发器配对。

什么是 Link-5？

借助 HP Link-5 技术，最多可将五个兼容的 HP 无线设备连接至同一 USB 收发器。

将 Link-5 与其他设备一起使用

要将设备与 Link-5 收发器配对，请将其移动到距离 Link-5 收发器一英尺（30 厘米）范围内，按设备上的按钮(🔌)，然后按设备上的按键或单击按钮。

이 페이지에는 Link-5 트랜스 서버에 연결된 장치의 위치와 연결 상태에 대한 정보가 제공됩니다. 자세한 내용은 [사용 설명서](#)를 참조하십시오.

若要存取最新的使用指南，請前往 <http://www.hp.com/support>，依照指示尋找您的產品。然後選取**使用指南**。

您的健康與 Link-5 收發器已預先配對。若您擁有舊版 Link-5 收發器，必須將與該收發器配对的任意裝置配對至您的新收發器。

什麼是 Link-5？

HP Link-5 技術可讓使用者輕鬆地將多達五部相容的 HP 無線裝置連結至同一 USB 收發器。

搭配使用 Link-5 與其他裝置

若要将裝置與 Link-5 收發器配對，請將該裝置移動至距離 Link-5 收發器一英尺（30 公分）的範圍內，按下裝置上的按鈕(🔌)，然後按下裝置上的按键或按一下按鈕。

fn  Function-lock switch	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

Battery and pairing light	Status
Solid white (5 s)	Charge completed
Slowly blinking white	Charging
Slowly blinking amber	Low battery
Charged	
Off	Charged
Blinking white (10 s)	Pairing mode
Quickly blinking white (2 s)	Pairing completed

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

RMN/型號/型号: HSA-S003K+ERX-321A

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Second Edition: June 2017
First Edition: April 2017

Replace this box with P1 statement as per spec.
Replace this box with P1 statement as per spec.
Replace this box with P1 statement as per spec.
Replace this box with P1 statement as per spec.



920440-822

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

Battery and pairing light	Status
Solid white (5 s)	Charge completed
Slowly blinking white	Charging
Slowly blinking amber	Low battery
Charged	
Off	Charged
Blinking white (10 s)	Pairing mode
Quickly blinking white (2 s)	Pairing completed

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	Press an action key to perform the function associated with the numerical on the key for the currently running software.

fn  Function key	Status
On (green)	Press an action key to perform the action.
Off (red)	